

Deir Hanna Local Council
Deir Hanna 2497300 p.o.Box 18224

محضر جلسة مجلس
جلسة غير عادية رقم 29/2015
المكان قاعة الجلسات في المجلس المحلي
الزمان: تاريخ 28.12.2015 الساعة 18:32.

الحضور:

1. السيد سمير حسين, رئيس المجلس المحلي
2. السيد أحمد خلايله, عضو مجلس
3. السيد رمزي شواهده, عضو مجلس
4. السيد عوني حبيب, عضو مجلس
5. السيد تيسير دحابره, عضو مجلس
6. السيد نادر خوري, عضو مجلس
7. السيد أسيد خلايله, عضو مجلس

تغيب عن الجلسة:

1. السيد نايف دغش, عضو مجلس
2. السيد نايف حجور, عضو مجلس
3. السيد وجيه دغش, عضو مجلس

كما وحضر:

1. السيد اسد اشقر, المستشار القضائي
2. السيد نسيب ايوب, محام
3. السيد حاتم دغش, رئيس قسم الصحة

نقطة البحث: البحث والمصادقه على عقد اتفاقيه جمع النفايات في القرية مع شركة كوبرا محזור بع"م والتي ارفقت للدعوة لهذه الجلسة (مرفق أ).

افتتح رئيس المجلس المحلي السيد سمير حسين الجلسة وقد اوضح للاعضاء أن السيد نسيب ايوب حضر اليوم الى الجلسة مكان السيد اسامه حبيب لكتابه محضر الجلسة وقد اقترح رئيس المجلس على الاعضاء الحضور ان يصادقوا على أن يسجل محضر الجلسة السيد نسيب ايوب وقد وافق الاعضاء بالاجماع على هذا الاقتراح.

السيد سمير حسين شرح نقطة البحث لهذه الجلسة امام الاعضاء الحضور وعن المحاولات العديده من خلال اجراء مناقصات بهذا الخصوص حيث انها فشلت جميعها.

رئيس المجلس حول الشرح للمستشار القضائي لشرح واف عن هذا الموضوع باعتبار انه واكب جميع المراحل والتطورات من ناحيه اداريه ومن ناحيه قانونيه.

Deir Hanna Local Council
Deir Hanna 2497300 p.o.Box 18224

הסיד אסד אשקר: لقد قام المجلس المحلي باعلان مناقصه رقم 2015/11 بما يخص جمع النفايات في القرية لكن المقترح الوحيد شركه 'י.ר.א.ב. שרותי נוי 1985 בע"מ"م اقتרכת مبلغ 342200 ₪ המبلغ الاقصى للاقتراحات حسب هذه المناقصة كان مبلغ 150000 ₪ وعليه لجنة العطاءات اعلنت عن ابطال الاقتراح.

بعد ذلك اعلن المجلس المحلي عن مناقصه رقم 2015/19 المبلغ الاقصى للاقتراحات حسب هذه المناقصة كان مبلغ 228920 ₪ يشمل الضريبه المضافه.

في جلسته لجنة العطاءات من تاريخ 29.08.2015 تقرر ان جميع الاقتراحات التي قدمت من الشركات لاغيه, الاقتراحات كانت كالاتي:

1. החברה הצפונית לאיסוף אשפה יקוטי משה בע"מ במبلغ 173521 ₪.
2. החברה הצפונית לאיסוף אשפה פרץ חיים בע"מ במبلغ 175123 ₪.
3. 'י.ר.א.ב. שרותי נוי (1985) בע"מ במبلغ 293017 ₪.

قرار لجنة العطاءات كان بسبب عدم موافاه الشروط المطلوبه من قبل الشركتين مשה יקוטי و חיים פרץ (المذكورتين اعلاه) وبسبب كون عطاء شركه 'י.ר.א.ב. اعلى من الحد الاقصى.

بعد هذا العطاء خرج المجلس المحلي بعطاء جديد رقم 2015/28 وبعد فحص المعطيات من قبل دكتور حاتم دغش تقرر ان يكون المبلغ الاقصى 189980 ₪ يشمل الضريبه المضافه. لهذه المناقصة تقدمت شركه 'י.ר.א.ב. فقط واقتרכת مبلغ 283013 ₪. لجنة العطاءات قررت في جلسته افتتاح المناقصة من تاريخ 10.11.2015 الاعلان عن عرض هذه الشركه كعرض لاغي حيث تجاوز المبلغ الاقصى للعطاء المذكور في بند 2.4.

لعدم نجاح العطاء لثلاثه مرات متتاليه قرر المجلس المحلي ان يتوجه الى عده مقاولين لطلب اقتراحات (العضوات מחיר) كي يتم اقرار اتفاهيه مع مقاول بجلسه مجلس محلي حسب بند رقم 22(ח) للاضافه الرابعه لأمر السلطات المحليه.

تقرر ايضا ان تقدم الاقتراحات للمجلس المحلي بما يخص هذا العمل حتى موعد اقصاه 30.11.15 الساعه 12:00.

في هذا النطاق قدمت عروض من 3 مقاولين حسب الاتي:

1. חב' קובריה מחזור בע"מ اقتרכת مبلغ 189980 ₪.
2. החברה הצפונית לאיסוף אשפה יקוטי משה בע"מ اقتרכת مبلغ 176681 ₪.
3. 'י.ר.א.ב. שרותי נוי (1985) בע"מ اقتרכת مبلغ 281170 ₪.

بعد اقبال الصندوق بما يقارب ساعتين عاد ممثل من شركه החברה הצפונית לאיסוף אשפה יקוטי משה בע"מ وطلب ادخال مغلف اضافي لصندوق العطاءات. حيث ان الموعد الاخير قد انتهى رفض المجلس ان يدخل المغلف لداخل صندوق العطاءات وان اراد المقاول تسليم المغلف عليه ان يسلمه كأي بلاغ اخر.

تبين بعد الاطلاع على بلاغ الشركه المذكوره انها تدعي بوجود خطأ باقتراحها السابق وأن المبلغ الذي تقررته هو 210000 ₪ يشمل الضريبه المضافه.

Deir Hanna Local Council
Deir Hanna 2497300 p.o.Box 18224

לقد قمت بفحص العطاءات واعطيت وجه نظري القانونيه بتاريخ 10.12.2015 ومنها تبين ان الشركه المذكوره قد وافت جميع الشروط سوى ان بلاغها يجب ان يفحص وعليه وبتوصيتي قام رئيس المجلس المحلي بارسال بلاغ للشركه المذكوره طالبا منها موقفها الاخير بما يخص الاقتراحات حيث ان اقتراح الشركه كان يحمل التاريخ 29.11.2015 والبلاغ الخطي الذي جاء بعد ذلك بنوه بوجود خطأ باقتراح الشركه من تاريخ 30.11.2015.

رئيس المجلس ابغني ان الشركه المذكوره ارسلت بلاغا من تاريخ 21.12.2015 اوضحت فيه انها مصره على اقتراحها بمبلغ 210000 ₪ يشمل الضريبه المضافه. عليه, وبسبب تصحيح مبلغ العطاء وحسب ما نوهت اليه في استشارتي القانونيه من تاريخ 10.12.2015 أنه في حاله اصرار شركه החברה הצפונית לאיסוף אשפה יקוטי משה בע"מ على تصحيح عرضها كما جاء في بلاغها من تاريخ 30.11.2015 فان النتيجة أن اي شركه لم تفي بشروط الاقتراحات كما وردت في الوثائق التي ارسلت اليهم.

في هذه الاثناء وبسبب ضائقه الوقت قام المجلس باتصالات اضافيه مع مقاولين لهدف الوصول الي اقتراح منطقي يناسب المبلغ الاقصى حسب ما طلب المجلس المحلي (189980 ₪ يشمل الضريبه المضافه).

عقدنا بهذا الخصوص جلسه مع دكتور حاتم دغش ومع المقاول משה יקוטי سوى انه رفض ان يخفض سعره باقل من 210000 ₪ يشمل الضريبه المضافه.

دكتور حاتم دغش ورئيس المجلس سمعوا من المقاول קוברה מחזור בע"מ اقتراحه بتخفيض سعره لمبلغ 175000 ₪ يشمل الضريبه المضافه وحسب طلبهم حضر الي صاحب حق التوقيع من قبل الشركه بتاريخ 22.12.2015 ووقع على الاتفاقيه بهذا الخصوص ليؤكد اقتراحه واطاف من طرفه رخص سيارات جديده (رقم ترخيص 3276732 سنة 2015 مع تأمين السياره, رقم ترخيص 4881131 سنة 2015 مع تأمين السياره)

بعد توقيع شركه קוברה מחזור בע"מ على الاتفاقيه ارسلتها الي رئيس المجلس والذي بدوره دعاكم اليوم بغرض اقرار هذه الاتفاقيه حسب بند 22(ח) للاضافه الرابعه لقانون السلطات المحليه.

اريد ان انوه لطلب عضو المجلس السيد اسيد خلايله ان شركه קוברה מחזור בע"מ لم توفي في البدايه شروط الاقتراحات وذلك لعدة اسباب ذكرتها في استشارتي القانونيه من تاريخ 10.12.2015 ومن بينها ان الشركه اقيمت بتاريخ 11.05.2011 اي انها لم توفي طلب الخبره لمدته خمس سنوات, لم تقدم رخص سيارات من تاريخ انتاج 2011 فما فوق كما طلب بل قدمت رخص سيارات فقط سياره واحده وافت هذه الشروط, كما ان الشركه لم تقدم وثيقه تثبت انها اشترت او بحوزتها حاويات كما طلب في الاقتراح.

السيد أسد أشقر قرأ على مسمع الحضور بند رقم 22(ח) للاضافه الرابعه لقانون السلطات المحليه.

22(ח) לא הוגשה כל הצעה למכרו או נדונה הצעה יחידה והועדה לא המליצה עליה או על הצעה כלשהי או שהמועצה החליטה שלא לאשר הצעה של ראש המועצה לפי סעיף 123(ג) לצו זה, רשאית המועצה המקומית להתקשר בחוזה ללא מכרו, לאחר שהמועצה החליטה על כך ברוב חבריה, ולאחר שנוכחה שבנסיבות הענין עריכת מכרו לא תביא תועלת.

رئيس المجلس: بعد سماع السيد اسد أشقر اعطي لكل عضو الحق ان يعطي ملاحظاته واستفساراته.

Deir Hanna Local Council
Deir Hanna 2497300 p.o.Box 18224

דكتور حاتم دغش: اضافته الى ما نوه اليه المستشار القضائي اوضح ان ادارة المجلس طلبت مني التوجه للمقاولين وتحدثت ايضا مع السيد مשה يקותي بعد الجلسة التي ذكرت اعلاه حيث انه اصر ان المبلغ المقترح النهائي من طرفه هو 200000 ₪ يشمل الضريبة المضافة ورفض ان يخفض اقتراحه وقال انه لا يريد تخفيض المبلغ اقل من ذلك (200000 ₪) باي شكل من الاشكال. بالنسبة للمقاول كوبرة محזור بع"م فقد جلست معهم وخرجنا سوية الى انحاء القرية وفحصنا جميع نقاط جمع النفايات وبعد ذلك اعطى عرضه الاخير كما ذكر المستشار القضائي.

تم مداولة الموضوع ونقاشه من قبل الاعضاء.

رئيس المجلس: موضوع جمع النفايات مهم للغاية ويعتبر مسؤوليه كبيره وعلينا اتخاذ قرار حيث ان قضيه جمع النفايات مهمه ايضا بالنسبة للميزانيه. امور جمع النفايات مهمه لكل شخص منا ونحن كسلطه محليه يجب ان نتخذ قرار لكي نحافظ على الميزانيه وعلى خدمه, سلامه وصحة المواطنين.

عليه وبعد ان تبين ان في الظروف الانيه اجراء مناقصه جديده لن تجدي ولن تاتي بنفع كما رأينا, اقترح اقرار الاتفاقية مع شركه كوبرة محזור بع"م المعروفه امامكم والمرفقه لدعوه المجلس للتعاقد مع هذه الشركه (المقاول) لجمع النفايات في القرية وفقا لما تنص عليه الاتفاقية حسب بند 22(n) بدون الحاجة لاعلان مناقصه جديده.

ملاحظه العضو احمد خلايله: اطلب ان يتم تقييم لعمل المقاول المذكور بعد فتره عمل 3 اشهر لكي نرى اذا كان المقاول المذكور يقوم بواجبه على اتم وجه كما التزم بالاتفاقية.

اقتراح العضو السيد رمزي شواهدة: اقترح تأجيل البحث في هذه النقطة لفته 36 ساعه لكي نسمع الكلمه الاخير للمقاول مשה يקותي.

طرح رئيس المجلس للتصويت للاقتراحين الواحد مقابل الاخر.

صوت مع اقتراح الرئيس: الرئيس السيد سمير حسين والساده الاعضاء: احمد خلايله, تيسير دحابره, اسيد خلايله, نادر خوري, عوني حبيب (6 اعضاء).

صوت مع اقتراح العضو السيد رمزي شواهدة: العضو رمزي شواهدة (عضو واحد).

لم يكن أي امتناع.

بناء عليه أقر اقتراح رئيس المجلس كما ذكر اعلاه.

انقلت الجلسة الساعة 19:35.

كتب محضر الجلسة السيد نسيب ايوب.
السيد سمير حسين رئيس المجلس: